

чить в свой годовой доклад о деятельности Фонда в 1981 году для представления через Совет управления Программы развития Организации Объединенных Наций на его двадцать девятой сессии на рассмотрение Экономического и Социального Совета на его второй очередной сессии 1982 года информацию о сотрудничестве между Оборотным фондом Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов и другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет* внести следующие изменения в свою резолюцию 1762 (LIV):

а) *пункт 1 (h) (ii)*: «выплат получающим помощь государствами в размерах, предусмотренных в соглашениях по проектам, заключенным с Фондом»;

б) *пункт 1 (i)*: между словами «получающим помощь государствами» и «при установлении» вставить «ставка выплат и продолжительность срока выплат должны основываться на соответствующих положениях, содержащихся в действующих процедурах и административных соглашениях, утвержденных руководящим органом Фонда»;

с) *пункт 1 (m)*: «Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций будет по-прежнему являться административным органом Фонда»;

6. *настоятельно призывает* все государства — члены Организации Объединенных Наций признать необходимость дополнительных добровольных взносов в Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, с тем чтобы он мог более эффективно осуществлять свои полномочия в интересах развивающихся стран.

*39-е пленарное заседание,  
22 июля 1981 года*

**1981/58. Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о принятом в Буэнос-Айресе Плане действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами<sup>24</sup> и резолюции 33/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года, одобряющей рекомендации, содержащиеся в Плане действий,

*рассмотрев* доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между

<sup>24</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

развивающимися странами о работе его второй сессии<sup>25</sup>,

*отмечая* решения 81/31 и 81/32 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 26 июня 1981 года<sup>26</sup> относительно технического сотрудничества между развивающимися странами,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его второй сессии;

2. *рекомендует* вниманию Генеральной Ассамблеи доклад Комитета высокого уровня и содержащиеся в нем решения<sup>27</sup>.

*39-е пленарное заседание,  
22 июля 1981 года*

**1981/59. Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 35/36 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития Организации Объединенных Наций, и 35/81 от 5 декабря 1980 года о всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития,

*учитывая* срочные проблемы развития, по-прежнему стоящие перед народами развивающихся стран, и подтверждая, что достижение индивидуальной и коллективной самообеспеченности развивающихся стран явится важным вкладом в окончательное решение этих проблем,

*учитывая* роль Программы развития Организации Объединенных Наций в многостороннем техническом сотрудничестве для экономического и социального развития развивающихся стран, определенную Генеральной Ассамблеей в резолюциях 2688 (XXV) от 11 декабря 1970 года и 3405 (XXX) от 28 ноября 1975 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2024 (LXI) от 4 августа 1976 года об оперативной деятельности в целях развития,

*признавая*, что Программа развития Организации Объединенных Наций вносит важный вклад в ускорение развития развивающихся стран,

<sup>25</sup> TCDC/2/19.

<sup>26</sup> См. E/1981/61, приложение I; окончательный текст см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1)*.

<sup>27</sup> TCDC/2/19, приложение I.

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии<sup>28</sup>,

1. с удовлетворением отмечает доклад Совета управляющих о работе его двадцать восьмой сессии и содержащиеся в нем решения<sup>29</sup>;

2. отмечает, в частности, решение 81/16 от 27 июня 1981 года, принятое Советом управляющих по вопросу о подготовке к третьему программному циклу 1982—1986 гг. и подтверждающее решение 80/30 от 26 июня 1980 года<sup>30</sup>;

3. призывает все правительства возобновить свои усилия по предоставлению Программе развития Организации Объединенных Наций ресурсов, требующихся для создания надежной финансовой основы, необходимой для осуществления запланированных мероприятий Программы на третий программный цикл 1982—1986 гг., в котором в целях перспективного планирования предполагается также общий средний рост ресурсов по крайней мере на 14 процентов;

4. подтверждает центральную финансовую и координационную роль Программы развития Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с консенсусом 1970 года<sup>31</sup> и резолюциями Генеральной Ассамблеи 32/197 от 20 декабря 1977 года, 33/202 от 29 января 1979 года и 35/81 от 5 декабря 1980 года и рекомендует соответствующим межправительственным органам полностью учитывать необходимость сохранения этой роли при рассмотрении новых соглашений о финансировании деятельности в области технического сотрудничества;

5. просит все международные организации, участвующие в системе развития Организации Объединенных Наций, укрепить свою взаимную координацию как между штаб-квартирами, так и на местном уровне с целью улучшения интеграции технической помощи, в частности, с тем, чтобы позволить координаторам-резидентам действовать на местном уровне в качестве центральной координирующей власти от имени системы развития Организации Объединенных Наций;

6. обращает внимание Генеральной Ассамблеи на мнение о том, что следует уполномочить Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций покрывать за счет своих собственных средств административные и оперативно-функциональные расходы, связанные с его деятельностью;

<sup>28</sup> E/1981/61 и Add.1; окончательный текст см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1)*.

<sup>29</sup> См. E/1981/61, приложение I.

<sup>30</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1), глава XI*.

<sup>31</sup> Резолюция 2688 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

7. приветствует решения Совета управляющих 81/20 об улучшении методов и процедур набора персонала категории специалистов и консультантов по проектам; 81/21 об осуществлении проектов правительствами и руководстве ими; разработке проектов, контроле и оценке; и экспертах, услуги которых финансируются Программой развития Организации Объединенных Наций; 81/30 об учреждении исследовательской программы Программы развития Организации Объединенных Наций; и 81/37 об упорядочении и рационализации работы Совета управляющих, которые все были приняты 27 июня 1981 года;

8. с удовлетворением отмечает, что Совет управляющих в своем решении 81/37 постановил, что тема, озаглавленная «Новые и конкретные пути и средства мобилизации большего объема ресурсов на все более предсказуемой, непрерывной и гарантированной основе», будет пунктом повестки дня его двадцать девятой сессии, касающимся обзора политики<sup>32</sup>;

9. подтверждает решение 81/34 Совета управляющих от 27 июня 1981 года, в котором к Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций обращена просьба продолжать представлять информацию о регулярных и внебюджетных расходах учреждений на техническое сотрудничество, которые финансируются не за счет Программы развития Организации Объединенных Наций, а из других источников до тех пор, пока в системе Организации Объединенных Наций не будут приняты альтернативные процедуры представления подобных данных.

*39-е пленарное заседание,  
22 июля 1981 года*

#### **1981/60. Всемирный год связи: развитие инфраструктур связи**

*Экономический и Социальный Совет,*

*признавая основополагающее значение инфраструктур связи во всех странах как важного элемента социально-экономического развития каждой страны,*

*ссылаясь на резолюцию 32/160 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года о Десятилетии транспорта и связи в Африке, в которой предлагается установить в течение Десятилетия один год в качестве Всемирного года связи,*

*ссылаясь также на резолюцию 35/109 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года о Всемирном годе связи, в которой Ассамблея одобрила меры, принятые Советом в отношении Года,*

<sup>32</sup> В отношении предварительной повестки дня двадцать девятой сессии см. решение 81/45 Совета управляющих от 1 июля 1981 года.